

esto es diseño **SOS**tenible



Correo de *Univerd-Permacultura.1984*, para 400 millones de hispanohablantes

Agenda.21 del permaDiseñador

-Diseñador de lo **SOS**tenible-

Feliciano Pla-Xiberta ©

para *Univerd-Permacultura.1984*

La única decisión ética es ser responsables de nuestra existencia y la de nuestros descendientes. ¡Cumplámosla ahora!

Bill Mollison

Índice

Diseña **SOS**tenible

ecoCultura

La Teoría de los Doce Elementos

Analiza objetos y paisajes pensando en . . .

SOS-manifiesto.1978

El permaDiseño

Ética de la Permacultura

Diseña con Ética

Principios para diseñar **SOS**tenible

Consejos de un permaDiseñador

Diseña con subElementos -iconoGráfía-

Diseña ciudades **SOS**tenibles

Diseña **SOS**tenible

Meditando la palabra «sostenible», un día pensé en las barbas de Morse y su código que cambió la humanidad. Como consecuencia de ello, en la Conferencia Internacional Radiotelegráfica de Berlín (1906) se eligió **SOS** (. . . - - - . . .) como señal para pedir socorro.

Cuando escribo «**SOS**tenible» pido socorro. Socorro de lo que tenemos y no necesitaríamos, si no hubiéramos destruido lo que teníamos. Destruimos un territorio fértil -nuestro paraíso- para hacer un desierto de asfalto, donde «todo artificial» es el objetivo, un objetivo **INS**ostenible.

SOStenible es lo que deseo ofrecer aquí; es lo posible en un lugar concreto, *lo ecológico, económico, ético e ingenioso a la vez*. No se puede tener **SOS**tenible, si no se cumple todo al mismo tiempo; es el único objetivo posible; exige **cambiar**.

Quiero pensar en **SOS**tenible, pensar en un estado en que puede cumplirse nuestro objetivo: *aire puro, agua limpia, suelo verde, nutrientes, vestido, hábitat y energía sanos y suficientes en nuestro territorio, para todos*.

Con ingenio, el hombre, sobrevivió libre y feliz en un entorno natural; con ingenio debe cambiar de **INS**ostenible a **SOS**tenible.

ecoCultura

Cuando se llama cultura a cualquier cosa, a la cultura tradicional de un pueblo, a su forma de vivir la *autosuficiencia*, debe distinguírsela con otro nombre. Propongo **ecoCultura**. La defino como . . . *ciencia de la autosuficiencia*; esto es, la sabiduría de quien observa atentamente la Naturaleza, de quien la observa, aprende e imita sus modelos; la sabiduría de toda la gente, de todos los tiempos y todos los países, que analiza, piensa, diseña y lo realiza todo con ingenio, aprovechando recursos locales y sus habilidades; recursos que ofrecen gratuitamente **los doce elementos esenciales** del paisaje, disponibles en cualquier territorio.



La **ecoCultura** tiene el aval milenario de esos elementos. Con ellos puede conseguirse un diseño apropiado. Esto puede aprenderlo y usarlo cualquiera. No importa paisaje ni clima, puede jugar con la baraja de los 12 palos; pero con la baraja completa.

La **ecoCultura** es un *banco de datos* de esos elementos esenciales y aquellos, apropiados -subElementos- que los aprovechan adecuada y rentablemente; que aportan **ecoSoluciones**.

La **ecoCultura** -canté en un rap- «*es una ciencia enciclopédica para aprender a pensar, saber cómo analizar, diseñar e implantar, lo que podemos soñar*». Esto es lo que hizo siempre el ser humano, usar con sus habilidades los recursos de su entorno, de forma simple, adecuada y respetuosa -**SOS**tenible-.

La Teoría de los Doce Elementos

La enuncio así . . .

«*En todo territorio colonizado del planeta, hay 12 elementos disponibles -sol, luna, fuego, viento, agua, tierra, plantas, animales, gente, estructuras, residuos e información- que toda mente de buena fe -pensando ecológica, económica, ética e ingeniosamente- puede considerar para analizar y diseñar un paisaje -donde alcanzar un alto grado de autosuficiencia local- y cualquier sistema u objeto, utilitario y funcional SOStenible.*

Pienso que, en todo territorio, lo utilitario y funcional, debe ser lo prioritario y, considero, debe darse prioridad a lo **autoSostenible** sobre lo sostenible.

Defino como **sostenible** a cuanto puede ser mantenido de forma apropiada, segura y permanente en el territorio donde se hace y se usa; y, como **autoSostenible**, a lo sostenible por sí mismo con ayuda de los 12 elementos en la dimensión en que se hallan en el lugar donde se hace y usa.

Propongo el uso prioritario de **recursos locales**, y pienso en la **autoSuficiencia** antes que en la dependencia. Pienso que si la globalización del conocimiento es aconsejable, no lo es igualmente la globalización de los recursos, dado que ello -en términos de energía, no de dinero- es claramente **INSostenible**.

Los 12 elementos, los representé mediante **íconos**, capaces de facilitar el pensamiento positivo para mejorar la vida en el planeta azul y verde que nos gustaría dejar mejor de como lo heredamos.

Estos 12 **íCONOS** representan grupos de elementos gratuitos disponibles y avalados por el TIEMPO, que lo **aprovechan todo con ingenio** para vivir mejor y en forma sostenible sobre la TIERRA. **¡Piensa en ellos . . . ! ¡No malgastes los recursos locales! ¡Prepara un futuro abundante y feliz!**

El Sol . . . es una fuente de energía gratuita, abundante,

inagotable, económica y no polucionante. ¡Aprovéchalo con ingenios adecuados!

La Luna . . . rige el agua. Afecta a mares y océanos, plantas, animales y seres humanos, en que más del 70% de su peso es agua. ¡Actúa con sus fases!

El Fuego . . . llega siempre a cualquier parte; da luz y calor. ¡Usalo con precaución, evita te sorprenda!

El Viento . . . es una fuente de energía potente, gratuita, no polucionante e inagotable, aunque intermitente. ¡Aprovéchala y protege de él los seres vivos y sus hábitats!

El Agua . . . es un mineral precioso. ¡Recójela arriba, para usarla abajo, y reutilízala tantas veces como puedas, antes de perderla para siempre!

La Tierra -suelo- . . . es el plano que soporta los seres vivos. ¡Protégelo y recupéralo de la erosión y salinización, para que sea sana, rica, viva, fértil!

Las Plantas . . . son nuestros más lea les socios; nos dan lo que necesitamos: oxígeno, nutrientes, medicinas, abrigo, . . . ¡Usalas adecuadamente, reciclan lo orgánico, evitan así la polución!

Los Animales . . . trabajan sin exigencias, de sol a sol, para nosotros, e interactúan con las plantas. ¡Aprovécha sus hábitos utilitarios!

La Gente . . . es el único ser vivo que puede entender a los demás. ¡Se **eco**Consciente: responsable de lo que haces, y colabora con ella!

Las Estructuras . . . son elementos ideados para aprovechar lo que da la Naturaleza. ¡Hazlas multi-funcionales, autosuficientes y adaptadas al paisaje!

Los Residuos . . . son todo lo que, para la gente, ha perdido su utilidad en el lugar. ¡Evítalos, redúcelos, recupéralos, o, al final, dales otra utilidad!

La Información . . . son conocimientos que gente de todos los tiempos y todos los países ha acumulado y usado siempre para buen fin. ¡Compíllala y tenla en cuenta antes de tomar una decisión equivocada!

Diseña ciudades **SOS**tenibles

Consejos apropiados para la ciudad de los **ecoBarrios**

Al **diseñador convencional** que ha leído lo anterior, puede parecerle que lo que se dice no va para él, porque fue hecho pensando en un paisaje para la **autosuficiencia** -no utópico, porque existe y puede verlo e implantarlo- pero pensando un poco más, verá como casi todo, puede aplicarse también a cualquier elemento imaginado para la utilidad.

Aquí condense principios y consejos, y añado algo más que ofrece mi experiencia de 21 años.

1. Hazte responsable de ti mismo y tu comunidad.
2. Observa atentamente la Naturaleza, antes que realizar un trabajo largo, duro e irreflexivo.
3. Estudia sistemas productivos de la Naturaleza.

4. Actúa CON y no contra la Naturaleza.
5. Busca soluciones, no problemas; uno puede ser tu oportunidad. -En el problema está la solución-.
6. Usa recursos locales.
7. Cultiva plantas autóctonas, adaptadas y exóticas probadas, antes que otras no probadas.
8. Implanta policultivos interactivos productivos.
9. La gravedad es una energía. ¡Usala siempre!
10. Evita el consumo, reduce, reutiliza y, al fin, recicla.
11. Conserva y usa energía local de forma útil.
12. No hagas cambios innecesarios.
13. Consigue el mayor efecto del menor cambio.
14. Cambia un recurso por otro igual, mejor y/o mayor.
15. Diseña algo que necesite poco mantenimiento.
16. Diseña sistemas que lo aprovechen todo.
17. Usa recursos eco o pro-ecológicos renovables, antes que no renovables o/y dependientes.
18. Combina los elementos a beneficio del sistema.
19. Considera cada elemento por su función o uso.

20. Cada elemento del sistema debe hacer muchas funciones a la vez; cada función debe ser atendida por varios elementos, todos deben mantenerse conectados.
 21. Consigue en el sistema la mayor cantidad posible de interconexiones de los elementos.
 22. Los sistemas deben ser diversificados; capaces de resistir cambios económicos y medioambientales.
 23. Aumenta la suma de rendimientos; mira el total del sistema; la energía ahorrada es un rendimiento.
 24. Empieza a pequeña escala y amplía con el éxito.
 25. Siempre puede añadirse algo útil al sistema.
 26. Acepta errores sobre el papel; evita realizarlos.
 27. No hay errores, hay oportunidades de aprender.
 28. Toma notas y úsalas para diseñar.
 29. El beneficio siempre es teóricamente ilimitado.
 30. Diseña para otros lo que funciona; no utopías.
- Consejos adicionales para diseñar un ecoBarrio**
1. Preguntar qué quiere la gente del barrio; lo quiere a partir de su experiencia y realidad actual; si la cambias,

- cambias su experiencia.
2. Diseña utilidad comunitaria y económica, con ingenio que sorprenda. -No hagas lo que pueda hacer otro-.
3. Diseña con entusiasmo lo que te gusta ti y a la gente; lo que la gente diseñaría si supiera hacerlo.
4. Diseña para y con la gente.
5. Enseña a la gente a vivir SOSTenible.
6. Implanta el diseño por fases; quizá un cambio cree o evite necesidades conocidas -la reacción, puede cambiar una nueva acción-.
7. Implanta en el barrio un sistema de intercambio multilateral local; la gente empezará a conocerse, a entenderse y a entenderse a ti mismo. -No se puede hacer un ecoBarrio, con gente que quiere ser ignorada-.
8. Implanta diseños con la gente; así conseguirás que luego se responsabilice de su uso y mantenimiento.
9. Piensa fácil; la gente comprende y agradece lo fácil.
10. Vive en el ecoBarrio; lo que deba funcionar para otros, antes debe funcionar bien para ti.

Texto parte de un folleto preparado para la Agenda 21 de una ciudad. **Pídelo a <ecocultura@terra.es>** www.univerd.es.vg, www.ecoforum-univerd.es.vg

21 años de Permacultura en España (1984-2005)

TU manual de Permacultura

Fascículos publicados desde 1.984 para amigos y simpatizantes de *Univerd-permaCultura.1984*

1. La Permacultura en la Historia.
2. Diseñar Permacultura -Texto clásico-
3. Paraísos posibles. Primer diseño en España
4. Huertos domésticos autónomos en Brasil.
5. El huerto instantáneo -Un huerto acolchado-
6. Tu comida alrededor de tu casa
7. El huerto de los 100 aromas -Plantas antiplagas-
8. Asociación y rotación de cultivos. (2 fascículos).
9. Los gansos limpian y abonan cultivos.
10. Agricultura del «No Hacer» de Fukuoka
11. Invernaderos y hábitats autónomos
12. Diseñar paisajes útiles y bellos.
13. Cómo rehabilitar suelos. Recuperar un bosque
14. Invernaderos de ventana Calor, comida y -
15. Cultivo salvaje de frutas y verduras -Fukuoka
16. Trepadoras útiles y bellas. Comida en casa
17. Biotectura, arquitectura biológica-Biópolis sana.
18. Vivir en hábitats vegetales. Utopía realidad.
19. Un prado en la azoleta produce oxígeno y comida.
20. Nace una biópolis. Ideas de R. Doernach
21. Microjardines comestibles en todas partes
22. Permacultura: Diseño sostenible y autosuficiente.
23. «ecoEstación»: Trepadoras para un biohábitat
24. «ecoParques»Jardines alimentarios urbanos
25. Granja urbana en la antigua Acequia Condal
26. Plantas y diseños para jardines aromáticos
27. Plantas trepadoras útiles y nutritivas
28. Plantas acuáticas útiles y nutritivas
29. El Tagasaste. Arbusto-leguminosa nutre ovejas
30. Diseños circulares alimentarios .
31. Diseños espirales de Mollison
32. Neumaticultura. Plantas y peces en neumáticos.
33. Nuestra comida en peligro. Texto video
34. Guía diseñar PC según BM-400 en 14 pg-
35. Permacultura-Solución Frases de Mollison
36. Una ecoEstación en un parque público.
37. Un paraíso exuberante: Habla Fukuoka
38. Un ecoBarrio para vivir -Alternativa ventajosa-
39. Aromáticas culinarias de ventana
- 40 a 45. Introducción a la Permacultura (6 fasc)
46. El compostaje. Convertir basura en abono
47. Un jardín de colores. Plantas para tintes
48. Un huerto comunitario en la azoleta.
49. «ecoÁrea» didáctica en autopistas.
50. Tierra verde. Aprender PC cantando
51. Ideas por una Tierra más verde.
52. Principios de la Permacultura s/Mollison
53. El paraíso de Krisna -Autosuficiencia en Málaga-
54. Neumaticultura: Autoconstruir reciclando. (3 fascs)
55. «ecoPrados». Prados comestibles.
56. Talé un encinar: esto encontré: su utilidad
57. Microjardín -Neumaticultura culinaria-
58. Permacultura es amor a la Tierra
59. Fukuoka, no necesita nada
60. Permacultura, ciencia y ética. Dice Bill.
61. «hortiJardín» en el jardín botánico MariMurtra
62. Isla verde -Complejo didáctico urbano-
63. Diseñar para prevenir el fuego. (4 fasc.)
64. Comida que cura. Qué cultivar para nutrirse
65. Autosuficiencia de los Esenios.
66. Dinero verde «LETS»: Acabar con el paro.
67. Preguntas para diseñar Permacultura -G. Bell-
68. Rendimiento doble del cultivo en anillos
69. Permacultura fácil para empezar -Seminario-
70. El bosque alimentario

71. El bosque de madera para estructuras
72. El bosque y la atmósfera
73. Vergeles para la autosuficiencia. Guía de diseño.
74. Agua en Permacultura, según Mollison
75. Impermeabilizar estanques-Método Gley-
76. El huerto mágico. Cultivar con adventicias
77. La chumbera, cultivo polivalente y rentable.
78. Cultiva tu comida en la ciudad
79. El Neem: La Melia, árbol insecticida
80. El milagro del ariete hidráulico
81. Pajatectura: Hábitats superaislados
82. Come bien combinando alimentos (Texto, tabla)
83. Conoce tu comida -Plantas alimentarias-
84. El Lombricultor-Lombricultura en casa-
85. Diseño de un «hortiJardín»
86. Cómo aprovechar el agua
87. Criar cerdos y forraje libre, s/Mollison
88. ecoClimatización doméstica
89. La línea clave: Tener agua donde no hay
90. Guía para mover la tierra -Presas, vados, . . . -
91. Findhorn, el milagro del paraíso de Peter
92. Feng Shui, precursor de la Permacultura (3 fcs)
93. Tu casa y Tu: Lugar, autoconstruir y armonizar.
94. «ecoCultores mundi» Autosuficiencia local.
95. Permacultura para millonarios
96. Diseñar Permacultura viva según D. Holmgren
97. Doce elementos gratuitos para ecodiseñar
98. La baraja de la Permacultura -Aprender a diseñar-
99. El Camino de la Capoeira -Con filosofía de la PC-
100. «ecoMuestra Univerd» -Visita imaginada-
101. El «miniECOaseo» -Cabina-aseo del ahorrador-
102. Permacultura urbana en Cuba y aquí
103. El «ecoBarrio» mi pueblo en la ciudad
104. Cómo hacerte ecoMillonario -Inversiones éticas-
105. bioControl de plagas activo. (Ver 7)
106. Aclara-dudas de bioConstrucción
107. Una casa eficiente hace 500 años y hoy
108. La Luna manda lo suyo
109. El Viento es útil
110. La casa Veda -Reglas de diseño- (2 fasc.)
111. Un hábitat autónomo de madera
112. Las abejas, útiles y rentables
113. «bioGas» gratis en casa
114. Huevos comerciales de pC
115. Tu y la Naturaleza -hortiCooperación-
116. Había una vez una ecoAldea en Australia
117. Una ecoAldea nacida de las bombas
118. Una aldea en California: Village homes
119. El olivar mediterráneo anticatástrofe
120. «ingenioReciclaje». Recursos gratis.
121. Fukuoka: ¡Sembrad como Dios!
122. Juega con semillas al Awale
123. El secreto del confor bioclimático
124. Plantas útiles para un ecoCentro
125. Cómo tener lluvia y plantas gigantes
126. La chayotera: Todo comida
127. Climatiza gratis tu casa
128. Pero, si o no. Manual de educación
129. Hazte un jardín de comida como Geoff
130. Vocabulario de un ecodiseñador
131. HortiJardines para un ecoBarrio
132. Permacultura para urbanitas
133. Cascadas para oxigenar el agua
134. Las hierbas hablan, según Pfeiffer
135. Permacultura en castillos de Europa
136. Ruta de los ecoCentros-muestra
137. Un modelo para diseñar un paraíso
138. Come tu jardín (Texto video)

Biblioteca del *diseñaParaísos* para Amigos de Univerd

- Publicaciones en papel**
- Esto es Permacultura** (De1984 hasta hoy)
-Más de 225 fascículos- (*Ver catálogo abajo*)
- Tu Paraíso** -Ideario de un ecoDiseñador- (1997)
- Tu hortiJardín** -Cómo hacerlo (1998)
- ecoCONOS** para diseñar paisajes sostenibles (1999)-Con 333 íconos clasificados en grupos-
- Publicaciones en CD o eLibro**
- Prontuario de un hortiJardinero** (2000)
-Datos para diseñar, implantar y mantener un hortiJardín (reactualizable)-
- 5 milenios de ecoDiseño en el Mundo** (2001)
-Vastu Shastra, Feng Shui y Permacultura-permaDiseños I y II (2002)
- Diseños autosuficiencia energética y alimentaria-
- Permacultura Urbana I y II** (2003)
-Información para diseñar la ciudad-
- La baraja de la ecoCultura** (2004)
-Con póster en color de los 12 palos en 145 naipes-
- Ediciones 2005 en eLibro**
- Diseña SOSTenible** -De la ecoCultura a la Permacultura y al permaDiseño iconoGráfico
- La Teoría Universal de los 12 Elementos**
- Agenda 21 del permaDiseñador**
- A-21 del infant** -Dibujar amb en Reciclet-
- A-21 d'en Reciclet** -el millor reciclaire del món-
- Agenda 21 de l'ecoBARRI**
- Ediciones eLibro en preparación**
- permaDiseño iconoGráfico**
- Prontuario del permaDiseñador**
-Datos para diseñar permaculturas (reactualizable)-
- El comeBien** -Manual de nutrición y cultivo doméstico no convencional de vegetales-
- Fukuoka** -Un maestro del NO HACER-
-
139. El huevo de Colón -Un diseño-tipo-
 140. Insula Barataria -Primer ecoBarrio en Barcelona-
 141. El huerto tropical de Nelson
 142. Cultivar patatas en neumáticos
 143. Permacultura es diseñar para vivir -Mollison-
 144. La revolución del cartón -Cultivar sin cavar-
 145. Paraíso en el desierto -Vivir en zonas áridas-
 146. Un jardín de flores comestibles -Más de 100-
 147. Mariposario espectacular -hortiJardín espiral-
 148. La dieta del Paraíso-1 -Dieta amucosa-
 149. La dieta del Paraíso-2 -Menús, ejercicios-
 - 150 a 161. 333 ecolconos para diseñar sin dibujar
 162. EcoEstación-Taller Reciclaje de Barrio
 163. Un huerto en la cocina -Cultiva germinados-
 164. Tu orina: Fertilizante y Mata-hierbas
 165. Cuando sembrar, plantar y cosechar
 166. Cocinas-estufa ecoEficientes
 167. Autoconstrucción semienterrada
 168. La Farigola.ecoBarrio-modelo en BCN
 169. Permacultura sin concesiones
 170. Visita al CAT -ecoCentro de Europa (Gales)-
 171. Un ecoCortijo de tierra estabilizada con cal
 172. ecoParque didáctico -ecoCentro 6.06.83-
 173. En un desierto de ceniza -ecoCentro 11.08.94-
 174. Del negro al verde -ecoCentro-1995
 175. ecoloLandia, Ideas -ecoCentro-2003-
 176. Paraíso Público Urbano en el centro de Bcn
- >>> SIGUE hasta 230 fascículos, en 1.09.2005